

- semmisítse meg az említett bizottsági határozatot, vagy, másodlagosan, az ügyet utalja vissza az Elsőfokú Bíróság elé;
- kötelezze a Bizottságot a fellebbezési eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Land Oberösterreich fellebbezési jogalapként arra hivatkozik, hogy az Elsőfokú Bíróság eljárási hibát vétett, valamint megsértette a közösségi jogot.

A fellebbező szerint a megtámadott ítélet a Szerződés megsértésére alapított kereseti jogalap vizsgálata során kizárólag a „sajátos probléma” tényállási elemével foglalkozik, az EK 95. cikk (5) bekezdése szerinti többi tényállási elemet viszont egyáltalán nem vizsgálta. Az Elsőfokú Bíróság azonban – a fellebbező által a keresetlevélben részletesen, konkrét számadatokkal bizonyítottan kifejtettek ellenére – a sajátos probléma kérdésével sem foglalkozott olyan mélységben, amely indokolt lett volna annak jelentőségére tekintettel az eljárás kimenetelére. Az Elsőfokú Bíróság nem ismerte fel, hogy a sajátos problémát az jelenti, hogy a hagyományos együttélési intézkedések nem hajthatók végre a jellemzően kisüzemi felső-ausztriai mezőgazdasági struktúrából adódóan, ahol a biológiai művelésű földterületek aránya szokatlanul magas. A fellebbező szerint az Elsőfokú Bíróság azáltal, hogy nem foglalkozott kellőképpen az erre vonatkozó érvekkel, megsértette indokolási kötelezettségét, ami eljárási hibát jelent.

A fellebbező álláspontja szerint a Bizottság anélkül hozta meg határozatát, hogy lehetőséget biztosított volna Felső-Ausztria tartomány, illetve az Osztrák Köztársaság számára, hogy állást foglaljanak az eljárásban szereplő egyetlen bizonyítási eszközzel, nevezetesen az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság nyilatkozatával kapcsolatban. Szerinte az Elsőfokú Bíróság a megtámadott ítéletben arra a következtetésre jut, hogy a Bíróságnak az EK 95. cikk (4) bekezdésére vonatkozó megállapításai, amelyekkel a kontradiktórius eljárás elvének az EK 95. cikk (4) bekezdése szerinti eljárás esetében történő alkalmazhatóságát tagadta, minden további nélkül átvihetők az EK 95. cikk (5) bekezdése szerinti eljárásra. A fellebbező fellép ezen jogi álláspont ellen. Véleménye szerint nem hagyható figyelmen kívül, hogy a megtámadott ítéletben hivatkozott ítéleteket a Bíróság még az EK-Szerződés akkori 100a. cikke alapján hozta meg, amely még nem tett különbséget a meglévő nemzeti rendelkezések megtartása és új nemzeti rendelkezések bevezetése között. Felső-Ausztria tartomány továbbá azt az álláspontot képviseli, hogy a meghallgatáshoz való jog alapvető fontosságú eljárási elv, amelynek érvényesülését még pergazdaságossági okokból sem kellene szükségtelenül korlátozni. A megtámadott bizottsági határozatot pusztán erre való tekintettel is meg kellett volna semmisíteni.

(¹) HL C 296., 2005. 11. 26.

(²) HL L 230., 34. o.

A Tribunal de première instance de Bruxelles 2005. december 7-i határozatával a Procureur du Roi – magánfelek: az Union des Dentistes et Stomatologistes de Belgique, U.P.R. és Jean Totolidis kontra Ioannis Doulamis ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-446/05. sz. ügy)

(2006/C 48/30)

(Az eljárás nyelve: francia)

A Tribunal de première instance de Bruxelles 2005. december 7-i határozatával, amely 2005. december 14-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Procureur du Roi –magánfelek: az Union des Dentistes et Stomatologistes de Belgique, U.P.R. és Jean Totolidis kontra Ioannis Doulamis ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Tribunal de première instance de Bruxelles a következő kérdésről kéri a Bíróság döntését:

Úgy kell-e értelmezni az EK 81. cikke és 3. cikke (1) bekezdése g) pontjának és 10. cikke (2) bekezdésének összefüggő rendelkezéseit, hogy azok ellentétesek egy nemzeti törvénnyel, jelen esetben a fogápolás területén történő reklámról szóló, 1958. április 15-i törvénnyel, amely (bárkinek) és annak, aki szabadfoglalkozás vagy fogorvosi praxis keretén belül fogápolási szolgáltatást nyújt, megtilt minden közvetett vagy közvetlen reklámot a fogápolás területén?

A Thomson Multimedia Sales Europe kontra Administration des Douanes et Droits Indirects ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-447/05. sz. ügy)

(2006/C 48/31)

(Az eljárás nyelve: francia)

A Cour d'appel de Paris 2005. november 18-i végzésével, amely 2005. december 16-án érkezett a Bíróság Hivatalához, a Thomson Multimedia Sales Europe kontra Administration des Douanes et Droits Indirects ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Cour d'appel de Paris a következő a kérdésről kéri a Bíróság döntését:

A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 24. cikkének megsértése miatt érvénytelen-e a Bizottság 1993. július 2-i 2454/93/EGK rendeletének ⁽²⁾ 11. melléklete, amennyiben abból az következik, hogy az ügyben ismertetett körülmények között KOREAI eredetűnek tekintendő egy LENGYELORSZÁGBAN gyártott televíziókészülék?

⁽¹⁾ HL L 302. 1. o., magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.

⁽²⁾ A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 6. kötet, 3. o.)

A Thomson Multimedia Sales Europe kontra Administration des Douanes et Droits Indirects ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-448/05. sz. ügy)

(2006/C 48/32)

(Az eljárás nyelve: francia)

A Cour d'appel de Paris 2005. november 18-i végzésével, amely 2005. december 16-án érkezett a Bíróság Hivatalához, a Thomson Multimedia Sales Europe kontra Administration des Douanes et Droits Indirects ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Cour d'appel de Paris a következő a kérdésről kéri a Bíróság döntését:

A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 24. cikkének megsértése miatt érvénytelen-e a Bizottság 1993. július 2-i 2454/93/EGK rendeletének ⁽²⁾ 11. melléklete, amennyiben abból az következik, hogy az ügyben ismertetett körülmények között KÍNAI eredetűnek tekintendő egy TÖRÖKORSZÁGBAN gyártott televíziókészülék?

⁽¹⁾ HL L 302. 1. o., magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.

⁽²⁾ A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 6. kötet, 3. o.)

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Luxemburgi Nagyhercegség ellen 2005. december 19-én benyújtott kereset

(C-452/05. sz. ügy)

(2006/C 48/33)

(Az eljárás nyelve: francia)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: S. Pardo Quintillán és F. Simonetti, meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg) 2005. december 19-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Luxemburgi Nagyhercegség ellen.

Az Európai Közösségek Bizottsága keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem tudta biztosítani, hogy az összes települési szennyvíztisztító telepről származó teljes terhelés minimális csökkentési százaléka legalább a teljes foszformennyiség 75 %-a és legalább a teljes nitrogénmennyiség 75 %-a legyen – nem teljesítette a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 5. cikke (4) bekezdése helytelen alkalmazásából eredő kötelezettségeit;
- 2) kötelezze a Luxemburgi Nagyhercegséget a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

Luxemburg 1999-ben jelezte, hogy ahelyett, hogy a területén lévő összes települési szennyvíztisztító telepre szigorúbb követelményeket alkalmazna, az 5. cikk (4) bekezdését kívánja igénybe venni, azaz minden luxemburgi agglomeráció tekintetében általánosan felméri a nitrogén- és a foszforcsökkentés szintjét.

Ugyanakkor az összes luxemburgi szennyvíztisztító telepről származó teljes terhelés minimális csökkentési százaléka vonatkozó legutolsó adatok szerint az 5. cikk (4) bekezdése alkalmazásának feltételei nem teljesültek.

A Bizottságnak ezért úgy kell tekintenie, hogy a luxemburgi hatóságok nem bizonyították, hogy a teljes nitrogén és a foszfor terhelés minimális csökkentési százaléka eléri legalább a 75 %-ot mindkét paraméter tekintetében, így az 5. cikk (4) bekezdése alkalmazási feltételei nem állnak fenn.

⁽¹⁾ HL L 135., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 26. o.